

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵ و ۲ شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

شرایط شرکت در مزایده عمومی

فروش مقدار ۴۰.۰۰۰ تن سیمان فله صادراتی تیپ ۲
و مقدار ۱۰.۰۰۰ تن سیمان فله تیپ ۵

شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)

۸۹۲۷۳

۱۰۱۰۱۳۳۶۶۰۳

۴۱۱۱۵۶۱۹۶۵۴۹

مزایده گزار:

شماره ثبت:

شناسه ملی:

کد اقتصادی:

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵ و ۲
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)

شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

شرکت صنایع سیمان دشتستان در نظر دارد نسبت به برگزاری مزایده عمومی فروش مقدار ۴۰.۰۰۰ تن سیمان فله صادراتی تیپ ۲ و مقدار ۱۰.۰۰۰ تن سیمان فله تیپ ۵ از طریق بندر نگین بوشهر اقدام نماید. لذا از متقاضیان حقیقی و حقوقی واجد شرایط دعوت می گردد نسبت به دریافت اسناد مزایده از طریق سایت اینترنتی شرکت سیمان دشتستان به آدرس www.dashtestancement.com اقدام و حداکثر تا پایان وقت اداری روز دوشنبه مورخ ۱۴۰۱/۰۶/۲۱ نسبت به تحویل اسناد بر اساس بند ۱۰ اقدام نمایند.

۱- فروشنده: شرکت صنایع سیمان دشتستان

۲ - خریدار: هر شخص حقیقی یا حقوقی خارجی که ممنوع معامله نبوده و فاقد ممنوعیت یا محدودیت قانونی شرکت در مزایده باشد و حائز شرایط مذکور در این مزایده باشد.

۳-موضوع مزایده: فروش مقدار ۴۰.۰۰۰ تن سیمان فله صادراتی تیپ ۲ و مقدار ۱۰.۰۰۰ تن سیمان فله صادراتی تیپ ۵ از بندر نگین بوشهر

۳-۱) مقدار سیمان مورد مزایده در صورت تمایل طرف اول و پذیرش طرف دوم تا $\pm 20\%$ درصد متغیر خواهد بود.

۳-۲) سیمان تیپ ۲ و ۵ طبق آنالیز پیوست، به صورت همزمان به فروش خواهد رسید و امکان فروش به صورت مجزا وجود ندارد. لذا به پیشنهادات متقاضیانی که صرفاً یک نوع سیمان را درخواست نمایند، ترتیب اثر داده نخواهد شد و از مزایده کنار گذاشته خواهد شد.

۳-۳) پس از مشخص شدن برنده مزایده، مبلغ ۲۰٪ ارزش کل قرارداد بعنوان پیش پرداخت بصورت ارزی در سامانه سنا، از خریدار نقداً دریافت خواهد شد و این مبلغ در محموله های صادراتی خریدار مستهلک خواهد شد.

۴- مدت زمان تحویل، برای مدت یک ماه می باشد و خریدار متعهد است تناژ خریداری شده را حداکثر ظرف دو ماه حمل نماید و در صورت عدم حمل، به میزان ۳۰٪ از مبلغ حمل نشده بعنوان خسارت از تضمین حسن انجام کار خریدار کسر می گردد.

۵- قیمت پایه برای سیمان فله تیپ ۲، ۳۱ دلار و تیپ ۵، ۳۳ دلار می باشد.

۶- محل و شرایط تحویل موضوع مزایده، براساس مفاد درج شده در پیش نویس قرارداد پیوست (۱) اسناد مزایده میباشد.

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تپ ۵ و ۲						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

۷- پرداخت وجوه سیمان صادراتی توسط فروشنده به صورت دلار به یکی از روشهای ذیل میباشد که به انتخاب فروشنده خواهد بود و خریدار متعهد به پرداخت وجوه سیمان صادراتی براساس دستورالعمل فروشنده میباشد.

۷-۱) تحویل ارز در سامانه سنا بصورت اسکناس

۷-۲) ارز در سامانه نیما

۷-۳) تحویل ارز به ذینفعان بابت واردات مطابق اعلام شرکت

۸- سپرده شرکت در مزایده، مبلغ ۱۰.۰۰۰.۰۰۰.۰۰۰ (ده میلیارد) ریال است که میبایست به یکی از روشهای مشروحه زیر به فروشنده تسلیم گردد:

الف) ضمانت نامه بانکی معتبر سه ماهه قابل تمدید بدون قید و شرط به نام شرکت صنایع سیمان دشتستان به شماره ثبت: ۸۹۲۷۳ و کد اقتصادی: ۴۱۱۱۵۶۱۹۶۵۴۹ و شناسه ملی: ۱۰۱۰۱۳۳۶۶۰۳

لازم بذکر است با توجه به زمان بندی برگزاری مزایده و اعلام برنده پیشنهادات می بایست تا پایان اعتبار ضمانت نامه (۳ ماه) دارای اعتبار بوده و تضامین کلیه شرکت کنندگان پس از انعقاد قرارداد با برنده قابل عودت به سایر شرکت کنندگان خواهد بود و کلیه ضمانتنامه های بانکی اعم از (صدور، تمدید، پرداخت، خاتمه و ابطال) می بایست در سامانه پیام رسانی الکترونیکی مالی بانک مرکزی (سپام) ثبت و دارای شماره اختصاصی گردد. در غیر اینصورت براساس بخشنامه شماره ۳۱۵۹۵.۹۴ مورخ ۱۳۹۴/۰۲/۱۰ بانک مرکزی ضمانتنامه مذکور فاقد اعتبار می باشد.

ب) واریز مبلغ ریالی مورد درخواست به عنوان سپرده شرکت در مزایده به شماره حساب ۰۲۰۰۸۵۷۳۴۵۰۰۶ و شماره شبای IR 900170000000200857345006 بانک ملی شعبه کارخانه سیمان کد شعبه ۷۷۳ به نام شرکت صنایع سیمان دشتستان و ارائه اصل رسید واریز وجه در پاکت "الف"

ج) چک بانکی به نام شرکت صنایع سیمان دشتستان

۸-۱) پرداخت سپرده به منزله قبول کلیه شرایط مزایده می باشد و شرکت کننده پس از واریز سپرده حق هیچگونه اعتراضی نسبت به شرایط مزایده ندارد.

۸-۲) سپرده شرکت در مزایده برنده، تا زمان انعقاد قرارداد و واریز مبلغ پیش پرداخت نزد فروشنده خواهد بود. امتناع پیشنهاد دهنده یا تأخیر او در واریز وجه پیش پرداخت بیش از ۱۰ روز از زمان ابلاغ برنده، به فروشنده این حق را می دهد که سپرده شرکت در مزایده را بدون هیچگونه تشریفات به نفع خود ضبط نماید.

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵ و ۲						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

- ۹- مدت اعتبار پیشنهادها از تاریخ بازگشایی پاکات ، یک ماه (۳۰ روز) میباشد.
- ۱۰- نشانی و نحوه تسلیم پیشنهادها(پاکات جداگانه الف و ب و ج) بشرح زیر میباشد:
- ۱۰-۱) دفتر تهران: میدان آرژانتین ، خیابان الوند ، نبش کوچه البرز ، پلاک ۱۱ .
تلفن: ۷- ۰۷۷۹۱۵۷۰۹۲۱ داخلی ۱۲۰۸
- ۱۰-۲) کارخانه: استان بوشهر -شهرستان برازجان - کیلومتر ۷ جاده شیراز - کارخانه صنایع سیمان دشتستان - تلفن ۷- ۰۷۷۹۱۵۷۰۹۲۱ داخلی ۱۲۰۸
- ۱۱- دریافت اسناد مزایده، از طریق سایت شرکت صنایع سیمان دشتستان به آدرس اینترنتی www.dashtestancement.com و یا بصورت حضوری به نشانی های مندرج در بند ۱۰ میباشد.
- ۱۲- آخرین مهلت تسلیم پیشنهادها، تا پایان وقت اداری روز دوشنبه مورخ ۱۴۰۱/۰۶/۲۱ خواهد بود.
- ۱۲-۱) به پیشنهادهای فاقد امضاء، مشروط، مخدوش و پیشنهادهای که بعد از انقضاء مدت مقرر در فراخوان واصل می شود، مطلقاً ترتیب اثر داده نخواهد شد.
- ۱۲-۲) پیشنهاد باید مطابق دستورالعملها و مقررات مندرج در اسناد مزایده در سه پاکت جداگانه "الف"، "ب" و "ج" قرار داده شود.(مطابق بند ۱۳ و فرمت ارائه شده در پیوست بند ۳۱ باشد)
- ۱۲-۳) پیشنهادها باید در موعد و محل مقرر و در مقابل اخذ رسید، به مزایده گذار تحویل داده شود.
- ۱۳- محتویات پاکت ها به شرح زیر است که میبایست در پاکات مربوطه بشرح زیر قرار داده شود.
- محتویات پاکت "الف":**

- تضمین شرکت در مزایده مطابق بند ۸

محتویات پاکت "ب":

- مستندات ثبتی شرکت شامل: کپی آگهی تأسیس، آخرین آگهی تغییرات، کپی صفحه اول اساسنامه و به انضمام کپی شناسنامه و کارت ملی اعضای هیئت مدیره، و در صورتی که شرکت کننده شخص حقیقی باشد می بایستی کلیه اسناد هویتی به همراه آدرس و اطلاعات تماس جهت عقد قرارداد ارائه نماید.
- اصل اسناد مزایده می بایست مهر شده و در پاکت "ب" قرار داده شود.

شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

محتویات پاکت "ج":

• برگ پیشنهاد قیمت مندرج در اسناد مزایده عیناً، بدون هرگونه تغییر و خط خوردگی و لاک گرفتگی کامل و مهر و امضا شود. رقم پیشنهاد قیمت باید برای کل قرارداد و به عدد و حروف بر حسب دلار آمریکا در برگ پیشنهاد نوشته شود.

• تبصره: در پاکتهای الف و ب هیچگونه پیشنهاد قیمتی درج نگردد - در صورتیکه متقاضیان مستندات مزایده را توسط پست ارسال می نمایند بایستی طوری برنامه ریزی نمایند که اسناد تا تاریخ مندرج در برنامه زمانبندی به این شرکت واصل گردد. بدیهی است عدم وصول مستندات در تاریخ مقرر هیچ گونه مسئولیتی را متوجه این شرکت نمی سازد. پیشنهادهاتی که بعد از تاریخ تعیین شده فوق الذکر برسد و یا مبهم، مخدوش، لاک گرفته، مشروط و یا فاقد ضمانت نامه باشد مردود شناخته خواهد شد.

۱۴- نحوه تعیین برنده: پس از حصول اطمینان از ارائه تضمین مورد قبول در پاکت "الف"، پاکت (ب) گشایش شده و پس از کنترل مستندات ارائه شده و تایید کفایت مدارک، پاکت (ج) بازگشایی می گردد. و بالاترین قیمت به عنوان برنده انتخاب خواهد شد و مراتب به وی، از طریق واتساب یا پست الکترونیکی (ایمیل) یا پست فیزیکی به محل آدرس نامبرده ابلاغ می شود و ابلاغ، تنها به یکی از این سه شیوه انجام می گیرد.

۱۵- هر گاه برای فروشنده محرز شود که تمام یا تعدادی از پیشنهاد دهندگان به زیان فروشنده تبانی کرده اند، پیشنهاد ایشان مردود میشود و تخلف ایشان بر اساس قوانین و مقررات پیگیری خواهد شد. و سپرده شرکت در مزایده آنان به نفع این شرکت ضبط خواهد شد.

۱۶- آگاهی از مفاد اسناد و مدارک مزایده: پیشنهاد دهنده باید کلیه اسناد و مدارک مزایده را با دقت مطالعه نموده و خود را ملزم به رعایت آنها بداند. به هر حال شرکت در مزایده و تسلیم مدارک و پیشنهاد قیمت از سوی پیشنهاد دهنده به منزله قبول تمامی شرایط و ضوابط مندرج در اسناد و مدارک مزایده تلقی شده و نشان دهنده این است که پیشنهاد دهنده تمامی اسناد و مدارک مزایده را به دقت مطالعه نموده و هرگونه اطلاعاتی مربوط به آنها را به دست آورده و نسبت به موارد مطرح شده در اسناد هیچگونه ابهام یا نکته مبهمی برای او وجود ندارد.

۱۷- فروشنده چنانچه مصلحت بداند می تواند جهت تسریع در کار از اجرای بعضی تشریفات رسمی صرف نظر کند. پیشنهاد دهنده همزمان با امضای پیشنهاد حق هرگونه اعتراض و دعوی علیه فروشنده یا کارکنان یا نمایندگان او را از خود ساقط و اعلام می نماید که از این بابت هیچگونه ادعایی نخواهد داشت.

شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

۱۸- فروشنده حق فروش به هر پیشنهاد دهنده ای که پیشنهاد او را با اهداف خود منطبق می یابد دارد.

۱۹- شرکت کننده در مزایده اطلاع کامل دارد که دستگاه مزایده گذار الزامی برای فروش سیمان به پیشنهاد دهنده را ندارد.

۲۰- خریدار حق انتقال موارد موضوع مزایده را به شخص یا اشخاص ثالث بدون مجوز کتبی فروشنده را ندارد. در صورت واگذاری بدون مجوز کتبی فروشنده کلیه خسارات وارده را به تشخیص نماینده فروشنده از محل سپرده شرکت در مزایده خریدار تأمین خواهد نمود.

۲۱- پس از تعیین برندگان اول و دوم و سوم مزایده ضمانتنامه های نفرت بعدی ظرف مدت ۳۰ روز کاری مسترد میگردد. در صورتیکه به ترتیب برنده اول و دوم و سوم مزایده از عقد قرارداد خودداری نمایند، ضمانتنامه شرکت در مزایده ایشان به نفع مزایده گذار ضبط خواهدگردید .

۲۲- هیچ گونه ادعایی از طرف پیشنهاد دهنده مبنی بر عدم آشنایی به موضوعاتی که می تواند به هر صورت در قیمت پیشنهادی موثر باشد پذیرفته نیست لذا پیشنهاد دهنده بایستی قبلاً اطلاعات لازم را حاصل نماید. هرگاه پیشنهاد دهنده اختلافی در اسناد ملاحظه نماید یا متوجه از قلم افتادگی مشخصات یا اشتباه دیگری گردد یا در مورد معانی آن دچار تردید گردد باید فوراً مزایده گذار را کتباً مطلع و قبل از تسلیم پیشنهاد توضیح وی را کتباً دریافت دارد.

۲۳- پیشنهاد دهنده پذیرش مطالب و مندرجات دعوت نامه شرکت در مزایده فوق را تأیید می نماید و اعلام می دارد که پس از بررسی و اطلاع کامل از جمیع شرایط و عوامل موجود نسبت به ارائه پیشنهاد اقدام نموده است.

۲۴- چنانچه پیشنهاد، متقاضی مورد قبول قرار گیرد و به عنوان برنده مزایده انتخاب شود تعهد می نماید:

الف) اسناد و مدارک قرارداد را بر اساس مراتب مندرج در اسناد و مدارک مزایده امضاء نموده و حداکثر ظرف مدت ۷ روز از تاریخ ابلاغ به عنوان برنده مزایده تسلیم نماید.

ب) تأیید می نماید که کلیه ضامته اسناد و مدارک مزایده جزء لاینفک این دعوتنامه محسوب می شود.

۲۵- استناد به پاسخ ها و راهنمایی های تلفنی ، شفاهی و غیر مکتوب در پیشنهادات فاقد اعتبار می باشد.

۲۶- برنده مزایده حق واگذاری موضوع معامله به دیگری را ندارد.

۲۷- پیشنهاد دهنده تأیید می نماید برای ارائه پیشنهاد مطالعات کافی انجام داده و هیچ ابهامی باقی نمانده است.

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵ و ۲						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

۲۸- در زمان عقد قرارداد اصل کلیه مدارک فوق الزامی می باشد.

۲۹- تمام بخش های اسناد مزایده و ضمایم آن به صورت فایل الکترونیکی به متقاضیان تحویل می گردد که میبایست پرینت گردیده و بدون هیچ گونه تغییرات کلیه صفحات آن مهر شده و توسط صاحبان امضای مجاز پیشنهاد دهنده امضاء شود. بدیهی است در صورت برنده شدن در مزایده، قرارداد مندرج در پیوست اسناد مزایده مبنای اجرای تعهدات طرفین خواهد بود. این قرارداد به صورت نمونه بوده و تغییرات جزئی در آن بر اساس شرایط روز و مرز صادراتی، با توافق طرفین قابل انجام خواهد بود.

۳۰- شرکت صنایع سیمان دشتستان در رد و قبول هریک از پیشنهادات مختار است و هیچگونه اعتراضی از سوی شرکت کنندگان در مزایده وارد نمی باشد.

۳۱- کلیه هزینه های آگهی بر عهده برنده مزایده خواهد بود.

۳۲- پیوست های اسناد مزایده:

الف) نمونه قرارداد

ب) آنالیز سیمان فله تیپ ۲ و ۵

ج) برگ پیشنهاد قیمت

د) فرمت پوشش پاکت های ارسالی

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵۲ شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

پیوست شماره ۱
پیش نویسی قرارداد

**CONTRACT FOR THE SALE
AND PURCHASE OF
CEMENT**

Contract No.
Dated:.....

Between

.....

.....
(The Buyer)

Hereinafter called the Buyer

And

DASHTESTAN CEMENT CO.
No. 11 , Alvand Street., Argentine Square, Tehran,
Iran
TEL: 0098 77 91570921

Hereinafter called the Seller

قرارداد جهت خرید و فروش

سیمان

..... شماره قرارداد:

..... تاریخ:

فیما بین

.....

.....

(خریدار)

و

شرکت سیمان دشتستان

ایران ، تهران ، میدان آرژانتین ، خیابان الوند ، نبش کوچه البرز ،

پلاک ۱۱

تلفن: ۷-۰۷۷۹۱۵۷۰۹۲۱ داخلی ۱۲۰۸

(فروشنده)

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵ و ۲						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

This Agreement is entered on the by and between:

..... whose registered address is
Hereinafter called the first party (The Buyer), Avd

DASHTESTAN CEMENT CO., a company incorporated under the laws of Iran whose registered address is: No. 11, Alvand Street., Argentine Square, Tehran-IRAN (the Seller) as represented by Mr. Mahdi Aghabeigi (Chairman of the Board) & Mr. Iraj Mousavi (Managing Director).
Hereinafter called the second party (The Seller),

ARTICLE 1: SCOPE OF CONTRACT

Subject to the terms agreed in this Contract the Seller agrees to sell and the Buyer agrees to purchase the Product in the Quantity for the Price.

ARTICLE 2: PRODUCTS, PACKING & QUALITY

Products to be delivered under this contract are as follows:

1. Ordinary Portland Cement in bulk
2. Cement Type 5 in Bulk

Products must be freshly produced, and Quality must be approved by the Buyer. (Detailed Specification as per Annexure 1-۲)

ARTICLE 3: QUANTITY

The quantity to be supplied under this Contract is 50,000 (±20%) MT including 40'000 (±20%) MT Ordinary Portland Cement in bulk and 10'000 (±20%) Cement Type 5 in Bulk.

If any unforeseen problem with export of the cement arise for either shipper or receiver such as government enforcement against cement export, quality, unreasonably rising taxes or any other issue that makes the cement export impossible, then buyer has the option of replacing the remaining quantity with clinker at the accepted price between both parties.

این موافقتنامه در تاریخ توسط و بین:

..... به آدرس
رسمی (که از این پس در این قرارداد «طرف دوم» یا «خریدار» نامیده می شود)

و شرکت سیمان دشتستان، شرکتی که طبق قوانین جمهوری اسلامی ایران تأسیس شده و نشانی دفتر مرکزی آن عبارتست از: تهران، میدان آرژانتین، خیابان الوند، نبش کوچه البرز، پلاک ۱۱. (فروشنده) به نمایندگی آقای مهدی آقابیگی (رئیس هیئت مدیره) و آقای ایرج موسوی (مدیرعامل) که از این پس به آن تحت عنوان طرف دوم (فروشنده) اشاره میشود.

ماده ۱: حیطه قرارداد

طبق شرایط مورد توافق در قرارداد حاضر، فروشنده با فروش و خریدار با خرید محصول به مقدار و قیمت تعیین شده موافقت مینمایند.

ماده ۲- محصولات و کیفیت

محصولات تحویلی در این قرارداد به شرح زیر است:

۱. سیمان پرتلند معمولی به صورت فله ای
۲. سیمان تیپ ۵ به صورت فله ای

محصول می بایست به تازگی تولید شده و کیفیت آن مورد تأیید خریدار باشد. (مشخصات مفصل کالا طبق شرح مندرج در پیوست ۱-۲)

ماده ۳- کمیت (مقدار)

کمیت و مقدار محصول تحویلی تحت این قرارداد عبارت است از، ۵۰،۰۰۰ متریک تن ± ۲۰٪ شامل ۴۰ هزار تن ± ۲۰٪ سیمان پرتلند معمولی فله و ۱۰،۰۰۰ تن ± ۲۰٪ سیمان تیپ ۵ فله

در صورت بروز مشکل پیش بینی نشده صادرات سیمان برای صادرکننده یا دریافت کننده مانند مشکلات قانونی در برابر صادرات سیمان، کیفیت، افزایش بی دلیل مالیات یا هر مسئله دیگری که صادرات سیمان را غیرممکن کند، خریدار این گزینه را دارد که کمیت باقیمانده را با کلینکر به قیمت مورد توافق طرفین جایگزین کند.

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تپ ۵ و ۲						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
شماره اصلحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

ARTICLE 4: TERMS AND PLACE OF DELIVERY

Place of delivery of cargo mentioned in this contract is Free On Board (FOB) Bushehr Negin Port, Iran. Shipment to be effected by the seller -from September 2022 – October 2022. If the buyer cannot deliver the total quantity of the contract within max two months from date of payment, the seller will charge him 30 percent of the value of the non delivered quantity. This amount will be deducted from the down payment of the contract. The seller shall deliver the products as soon as vessel berth in loading port.

ARTICLE 5: PRICE

The Price for the Products are as follow:
5-1- Ordinary Portland Cement in bulk USD/MT (US Dollars only) per Metric Ton .
5-2- Cement Type 5 in Bulk USD/MT (US Dollars Twenty- Six only) per Metric Ton.
All the above prices are based on FOB (Incoterms 2010) at Bandar Bushehr Negin Port, Iran.

Note: 10% of total amount of the contract must be paid by the buyer by cash to the seller nominated exchange company and this amount will be deducted in each shipments gradually.

Note 2: in case of increasing the cement price in the target market, the selling price will be reconsidered by mutual agreement between the buyer and the seller.

ARTICLE 6: TERMS OF PAYMENT

By Telegraphic Transfer as per below schedule per shipment:

- 6-1- 50% Down payment
- 6-2- 50% before vessel sail out

Notice: Buyer has an option to pay in UAE Dirhams or in Euro. If the payment will be in AED, exchange rate will be USD1 = AED3.67. If the payment will be in Euro, the Price will be converted to Euro based on the Euro Foreign Exchange rate as per European Central Bank reference rate of the date of transaction/payment. (total cost of exchange will be borne by the seller).

The amount will be transferred to the seller's account or another account which will be announced to the buyer in an official letter (signed and stamped by managing director or Chairman of the board) as long as it is accepted by the Buyer's bank.

ماده ۴: شرایط و مکان تحویل

مکان تحویل محموله طبق قرارداد حاضر فوب بندر نگین بوشهر ایران میباشد. حمل از تاریخ سپتامبر ۲۰۲۲ به مدت یکماه انجام خواهد شد. خریدار متعهد است تناژ خریداری شده را حداکثر ظرف دو ماه حمل نماید و در صورت عدم حمل ، به میزان ۳۰٪ از مبلغ حمل نشده بعنوان خسارت از تضمین حسن انجام کار خریدار کسر می گردد و خریدار برنامه زمان بندی کشتی را به اطلاع فروشنده خواهد رساند. فروشنده موظف است به مجرد پهلوگیری کشتی نسبت به تحویل بار اقدام نماید.

ماده ۵: قیمت

قیمت محصول به شرح ذیل خواهد بود:

۵-۱ سیمان پرتلند معمولی به صورت فله ای معادل دلار آمریکا (صرفاً دلار) در هر متریک تن.

۵-۲ سیمان تپ ۵ به صورت فله ای معادل دلار آمریکا (صرفاً دلار) در هر متریک تن .

کلیه مبالغ فوق الذکر به شرط تحویل روی عرشه کشتی در بندر نگین بوشهر ایران (فوب بندر نگین بوشهر اینکوترمز ۲۰۱۰) تعیین شده است.

تبصره ۱: ۱۰٪ ارزش کل قرارداد بعنوان پیش پرداخت بصورت ارزی در سامانه سنا می بایست توسط خریدار پرداخت گردد و این مبلغ بصورت تدریجی از صورت حساب ها در محموله کسر خواهد شد.

تبصره ۲: در صورت افزایش نرخ سیمان در بازار هدف ، قیمت ها با توافق طرفین تغییر خواهد کرد.

ماده ۶: شرایط پرداخت

پرداخت بهای قرارداد به صورت انتقال تلگرافی و به ترتیب ذیل است:

۶-۱ ۵۰٪ پیش پرداخت

۶-۲ ۵۰٪ قبل از خروج کشتی

نکته: خریدار حق انتخاب پرداخت به صورت درهم امارات یا به یورو را دارد. در صورت پرداخت به درهم امارات، نرخ تسعیر و برابری ارز به شکل ۱ دلار آمریکا در ازای ۳.۶۷ درهم امارات خواهد بود. در فرض پرداخت به یورو، بهای قابل پرداخت به یورو بر اساس نرخ اعلامی از سوی بانک مرکزی اروپا، روز انجام تراکنش و پرداخت، تعیین خواهد شد. کل هزینه تبدیل ارز به عهده فروشنده است. مبالغ به حساب فروشنده یا هر حسابی که مشارالیه با ارسال نامه رسمی (ممضی به امضا و مهور به مهر مدیر عامل و رئیس هیئت مدیره) به خریدار اعلام می دارد و در صورت پذیرش از طرف بانک خریدار، واریز می گردد.

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵۲						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

Seller shall provide the following Original Shipping Documents in advance as requested by the Buyer:

1. Original commercial invoice attested by Iran Chamber of Commerce
2. Packing List attested by Iran Chamber of Commerce
3. Certificate of Origin Issued by Iran Chamber of Commerce
4. Manufacturer Test report
5. Draft Survey Report (after loading completion)

Seller shall provide the following within 10 days after loading completion:

6. Original Quality, Quantity, Sampling and Hold Inspection reports issued by a reputable international independent Surveyor.

ARTICLE 7: WEIGHT DETERMINATION

In order to determine the quantity loaded on each shipment, a reputable international independent Surveyor paid by the seller shall carry out a draft and displacement survey of the vessel at the port of loading. The quantity stated by the surveyor to be treated as final.

The vessels holds shall be thoroughly cleaned and dried to the satisfaction of the independent Surveyor. If the independent Surveyor is not satisfied with the state of the holds, the vessel, at her expense and time, shall ensure that the necessary work is done in order to obtain the approval from the independent Surveyor. Draft survey report at load port should be treated as final and acceptable for both parties.

ARTICLE 8: SAMPLING AND TESTING

A) Each shipment loaded by The Seller shall be sampled by an independent Surveyor at load port, and paid by the Seller. For each cargo loaded, the Surveyor shall take a composite sample. The composite sample shall be split into three: first one to be send to the lab for testing and second one to be kept by the Surveyor for at least a three months period and third to be given to the buyer's representative at load port.

فروشنده حسب درخواست خریدار از قبل به ارائه اصل اسناد حمل ذیل موظف میباشد:

- ۱- اصل فاکتور تجاری به تصدیق اتاق بازرگانی ایران رسیده باشد.
- ۲- لیست بسته بندی تجاری به تصدیق اتاق بازرگانی ایران رسیده باشد.
- ۳- گواهی مبدأ صادره از سوی اتاق بازرگانی ایران
- ۴- گزارش تست تولید کننده
- ۵- گزارش درفت سروی

فروشنده موظف است ظرف مدت ده (۱۰) روز پس از تکمیل بارگیری، مدارک ذیل را فراهم نماید:

- ۶- اصل گواهی کیفیت، کمیت، نمونه برداری و گزارشات بازرسی صادره از سوی بازرسی مستقل و بین المللی (اس جی اس) یا شرکتهای مشابه.

ماده ۷: تعیین وزن / تمیزی خن یا انبار کشتی

به منظور تعیین مقدار بارگیری شده در هر محموله، بازرسی مستقل، مشهور و بین المللی توسط خریدار انتخاب خواهد شد که هزینه آن توسط فروشنده پرداخت شده و کار بازرسی کلی محموله را در بندر بارگیری انجام میدهد. مقدار قید شده از سوی بازرس مزبور بعنوان موردی نهایی و قطعی محسوب میشود.

انبارهای کشتی به طور کامل تخلیه و خشک خواهد شد؛ به نحوی که مورد رضایت و تایید شرکت بازرسی مستقل، اس جی اس یا نظایر آن باشد. در صورتی که شرکت بازرسی مستقل از وضعیت انبارها رضایت نداشته باشد، با لحاظ هزینه و زمان بر عهده کشتی، اقدامات لازم معمول می گردد به نحوی که رضایت شرکت بازرسی مستقل حاصل گردد. گزارش درفت سروی در بندر بارگیری باید برای هر دو طرف نهایی و قابل قبول تلقی شود.

ماده ۸- نمونه برداری و تست

الف) هر محموله ای که توسط فروشنده بارگیری میشود باید توسط بازرسی مستقل در بندر بارگیری نمونه برداری شود که هزینه آن توسط فروشنده پرداخت میگردد. بازرس مزبور بابت هر محموله بارگیری شده، ترکیبی را بعنوان نمونه اخذ میکند. نمونه ترکیبی مزبور به چهار بخش تقسیم میشود: بخش اول که جهت تست برای آزمایشگاه ارسال میگردد و بخش دوم که حداقل به مدت ۳ ماه نزد بازرس باقی میماند و نمونه سوم و چهارم در بندر بارگیری به نمایندگان خریدار و فروشنده تحویل خواهد شد.

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵۲						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
شماره اصلحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

B) In case of dispute over the quality of the Product, the sample kept by the Surveyor shall be sent to an international independent laboratory for testing, the result of which shall be final and conclusive for both parties in respect of any claim in relation to quality. Any claims must be settled amicably by both parties.

C) The Buyer is obliged to give notice to the Seller if, the Buyer believes that the quality is not in accordance with the specifications as stated herein and, in any event, not later than 45 Days from B/L date. Any notice provided more than 45 days after BL date shall be null and void and the Buyer waives their right to make any claim after that time.

ARTICLE 9: NOMINATION/ NOTICE FOR LOADING

The Buyer will fix the laycan and will inform the Seller accordingly; quantity for each lay can is exclusively at Buyer's option and dependent on vessel availability. Buyer will send vessel particulars of the confirmed performing vessel to the Seller for obtaining port registration and clearance at Load port. Buyer to give notice to the seller about vessel ETA.

ARTICLE 10: LOADING PROVISIONS

- A) Loading shall take place at one berth rented by the Seller, always afloat and accessible at Bushehr Negin Port, Iran
- B) The loading Rate of Cement shall be 4'000 MT per 24 consecutive hours, WWD, FHINC based on 4 cranes of 25 Tons minimum Capacity.
- C) N.O.R. shall be tendered and accepted WIPON, WIBON, WIFPON, WCCON, FSHINC
- D) Time shall commence to count after berthing time, in which case actual loading time shall count. Time shall cease to count upon completion of final draft survey. Once demurrage, always demurrage.
- E) Demurrage: as per Charter party agreement with half dispatch. (Buyer should inform the demurrage rate immediately after fixing the vessel)

ب) در صورت بروز هرگونه اختلاف نظر در مورد کیفیت محصول، نمونه ای که نزد بازرس است جهت تست و آزمایش برای آزمایشگاهی مستقل ارسال خواهد شد. نتیجه آزمایش مزبور قطعی و برای طرفین در زمینه هرگونه ادعا در مورد کیفیت محصول لازم الاجراست. هرگونه دعوای اظهار شده نیز باید بصورت دوستانه و از سوی طرفین حل و فصل گردد.

ج) اگر خریدار معتقد باشد که کیفیت محصول مطابق با مشخصات ارائه شده نیست، خریدار تحت هر شرایطی باید ظرف مدت حداکثر ۴۵ روز از تاریخ بارنامه در قبال ارائه اطلاعیه به فروشنده اعلام نماید. اطلاعیه ای که طی بیش از ۴۵ روز از تاریخ بارنامه ارائه شود کان لم یکن تلقی و در اینصورت خریدار حق هرگونه اظهار دعوی بعد از زمان مزبور را نخواهد داشت.

ماده ۹- انتخاب / اعلان جهت بارگیری

خریدار موظف است بازه زمانی که کشتی باید در بندر آماده بارگیری باشد را تعیین و به اطلاع فروشنده برساند. تناژ به اختیار و صلاحدید خریدار و منوط به موجود بودن کشتی است. خریدار موظف است مشخصات کشتی حامل موردتأیید را به اطلاع فروشنده جهت اخذ دستور ثبت و مجوز خروج کشتی در بندر محل بارگیری برساند. همچنین خریدار موظف است زمان تخمینی رسیدن کشتی به بندر را به اطلاع فروشنده برساند.

ماده ۱۰- شرایط بارگیری

- الف) بارگیری در بندر اجاره شده از سوی فروشنده و همواره بصورت قابل دسترسی در بندرنگین بوشهر در ایران انجام میشود.
- ب) نرخ بارگیری سیمان معادل 4000 مترمتریک تن در هر ۲۴ ساعت متوالی، طی روزهای کاری (WWD) همراه با جمعه ها و ایام تعطیلی (FHINC) براساس ۴ جرثقیل به ظرفیت ۲۵ تن خواهد بود.
- ث) اعلان آمادگی چه در بندر یا غیره (WIPON)، چه در اسکله یا غیره (WIBON)، چه با عملیات رایگان یا غیره (WIFPON)، چه بصورت ترخیص شده یا غیره (WCCON)، با لحاظ جمعه ها و تعطیلات، باید پذیرفته و قبول شود.
- ج) شمارش زمان بارگیری بعد از پهلودهی کشتی محاسبه می شود. در این صورت زمان بارگیری واقعی باید محاسبه گردد. به محض تکمیل آخرین گزارش بازرسی، زمان متوقف خواهد شد. در صورت ورود کشتی به زمان دموراژ، این زمان تا پایان انجام درفت سروی نهایی جز دموراژ محسوب خواهد شد.
- ت) دموراژ: مطابق توافق چارتر پارتی بوده و نصف آن، دیسپچ خواهد بود. (خریدار باید نرخ دموراژ را بلافاصله بعد از تثبیت کشتی اطلاع دهد).

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تپ ۵ و ۲						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

- F) The Seller shall not be responsible for the vessel officers and crews' overtime.
- G) Ship agent at the load port to be nominated by the Buyer.
- H) Trimming if required are on seller's account.
- I) Any clause not mentioned in this contract, GENCON94 shall apply.

ARTICLE 11: STEVEDORES

Stevedores to load, stow and trim the cargo under the Master's authority and instructions. In case of spout loading, cargo to be spout trimmed only. Any stevedore damage to the vessel is to be settled directly between the stevedores and the vessel owners. However, Seller should be responsible for any claim and to assist owners in their claim towards Stevedores without Seller's interference. In any case, any time lost due to such damages including time lost for repairs will count as lay time or as time in demurrage, as the case.

ARTICLE 12- INSURANCE

The Buyer shall be responsible for the insurance the Product at his own expense from load port to discharge port.

ARTICLE 13- TITLE & RISK

Title on the Product shipped shall be transferred to The Buyer only once full payment received at the Seller's nominated bank account. Risk will be transferred based on INCOTERMS 2010.

ARTICLE 14 – DEMURRAGE AND DESPATCH AT LOAD PORT

Demurrage/Despatch rate will be as per charter party agreement with half despatch. Buyer should inform the seller the demurrage rate immediately after fixing the vessel.

Buyer/Seller to calculate the Demurrage/Despatch based on SOF (Statement of Fact) issued by agent at load port and payment to be adjusted from the final payment.

- چ) فروشنده هیچ مسئولیتی در قبال اضافه کاری مأموران و خدمه وسیله حمل نخواهد داشت.
- ح) نماینده کشتی/کشتیرانی در بندر بارگیری، قبل از ورود کشتی به بندر از سوی خریدار معرفی میشود.
- د) در صورت نیاز به تریمنگ (بارگیری برای تعادل کشتی)، به حساب فروشنده منظور می‌گردد.
- ذ) در خصوص مفادی که در این قرارداد ذکر نشده، مفاد ذیل کنوانسیون ژنو، مصوب ۱۹۹۴، حاکم است.

ماده ۱۱- پیمانکار بارگیری

پیمانکار بارگیری باید کار بارگیری، پر کردن و چیدن بار را تحت نظارت و دستورالعملهای رئیس کشتی انجام دهد. در صورت بارگیری مقطعی و جداگانه، محموله فقط باید بصورت مقطعی و جداگانه بارگیری و همسان سازی شود. هرگونه خسارت وارده به وسیله حمل باید مستقیماً "فیما بین پیمانکار بارگیری و مالکان وسیله حمل حل و فصل گردد. با اینحال، فروشنده در قبال هرگونه اظهار دعوی و مساعدت با مالکان وسیله حمل در پیشبرد دعوی خود علیه پیمانکار بارگیری و بدون هرگونه دخالت فروشنده مسئول و پاسخگوست. در هر حال، هر مقدار زمان از دست رفته به دلیل خسارات مزبور منجمله زمان از دست رفته جهت تعمیرات بعنوان زمان توقف یا بعنوان زمان دموراژ در نظر گرفته خواهد شد.

ماده ۱۲- بیمه

خریدار موظف به بیمه نمودن محصول به هزینه خود از بندر بارگیری تا بندر مقصد میباشد.

ماده ۱۳- مالکیت و ریسک

مالکیت محصول حمل شده فقط پس از دریافت وجه کامل در حساب منتخب فروشنده، به خریدار واگذار میشود. انتقال ریسک و مسئولیت طبق مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ خواهد بود.

ماده ۱۴- دموراژ و پاداش تسریع در بندر بارگیری

هزینه معطلی کشتی (دموراژ): مطابق شرایط قرارداد اجاره کننده کشتی بوده و در صورت تسریع، پاداش بارگیری قبل از موعد مقرر (دیسپچ) معادل نصف هزینه دموراژ در هر روز تعلق می‌گیرد. خریدار موظف است بلافاصله پس از تعیین کشتی، نرخ دموراژ کشتی را به فروشنده اعلام نماید. فروشنده و خریدار موظف هستند هزینه دموراژ و پاداش تسریع را بر اساس شرح وقایع تخلیه و بارگیری صادره از جانب نماینده شرکت کشتیرانی در بندر بارگیری محاسبه و بر اساس صورتحساب خریدار، پیش از پرداخت نهایی، تعدیل نمایند.

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵۲						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
شماره اصلحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

In case of berth delay due to shippers' fault for registering the vessel, laycan shall be counted from NOR.

ARTICLE 15 – EXCLUSIVITY

DASHTESTAN Cement Company will not directly or indirectly contact or sell to any of the customers that were introduced to DASHTESTAN Cement through buyer and its partners, for the period of 1 (one) year from the date of the last shipment of the contract. The buyer will provide the customer names to the seller for each shipment.

ARTICLE 16 - TAXES AND DUTIES

Any dues such as: taxes, duties, harbor dues or wharfage etc. for the products at loading port shall be borne by the seller. Any expenses related to the vessel are on buyers account.

ARTICLE 17 - FORCE MAJEURE

Neither party shall be responsible for any loss whereby they are unable to fulfil in whole or part any the terms and conditions herein contained or prevented or delayed from fulfilling any part of this contract for any reason due to force majeure which shall include civil disturbances, floods, strikes, fire, government regulations, war or hostilities (whatever war declared or not) acts of foreign enemy rebellion, riots, earthquakes and acts of gods. If the circumstance of force majeure continues for longer than 30 days, then either party may terminate this contract without recourse. In no event, however shall a circumstance of force majeure prevent payment by the Buyer to the Seller for goods already delivered.

در صورت تأخیر در پهلودهی کشتی بعلت تأخیر در ثبت کشتی از طرف فروشنده، زمان بارگیری از زمان ارائه اعلام آمادگی محاسبه خواهد شد.

ماده ۱۵: حقوق انحصاری

شرکت سیمان دشتستان مجاز نیست در طول مدت نفوذ و اعتبار قرارداد به مشتریانی که از طرف خریدار یا شرکای آن معرفی می‌شوند، به طور مستقیم یا غیرمستقیم، محصولات موضوع قرارداد را جهت فروش عرضه نموده یا با آنها در خصوص فروش در تماس باشد. خریدار اسامی مشتریان را در هر بار محموله به فروشنده اعلام می‌نماید.

ماده ۱۶- مالیات و عوارض

هرگونه وجوه مقرر مثل مالیات، عوارض، عوارض بندری یا عوارض باراندازی برای محصولات در بندر بارگیری برعهده و حساب فروشنده خواهد بود. هرگونه هزینه مرتبط با کشتی برعهده و حساب خریدار خواهد بود.

ماده ۱۷- فورس ماژور

هیچیک از طرفین مسئولیتی در قبال خسارات ناشی از عدم توانایی در تکمیل تمام یا بخشی از شرایط و مقررات مندرج در قرارداد یا هرگونه تأخیر در اجرای بخشی از قرارداد حاضر بنا به دلایل رخداد فورس ماژور نخواهد داشت که شامل رخدادهای ذیل خواهد بود: شورشهای مدنی، سیل، اعتصابات، آتش سوزی، مقررات دولتی، جنگ و یا خشونتها (جنگ اظهار شده یا نشده)، اقدامات دشمن خارجی، انقلاب، شورش، زمین لرزه و مشیت های الهی. اگر شرایط فورس ماژور به مدتی بیش از ۳۰ روز به طول انجامد، نتیجتاً "هریک از طرفین قادر به فسخ قرارداد حاضر بدون هرگونه تشریفات خواهند بود. با این وجود، تحت هیچ شرایطی فورس ماژور مانع از انجام پرداخت وجه از سوی خریدار به فروشنده بابت کالاهایی نخواهد شد که تحویل داده شده است.

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵۲						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

If the Buyer is prevented, directly or indirectly, from purchasing the Product under this Contract from the Seller due to banking restrictions or any other applicable compliance regulations or any similar issues beyond control of the Buyer, the Buyer shall be relieved from its obligations under this Contract. The Buyer shall not be liable for any delay or failure in the performance of its obligations under this Contract or loss of any profit or revenue or damages, which the Seller may suffer as a consequence of such delay or failure, provided that the Buyer shall, within reasonable time from the occurrence of such event beyond the Buyer's control, give notice to the Seller with details of such event beyond its control. If no notice is served as stated in this clause, the Parties agree that the Buyer shall be liable to perform its obligations under this Contract.

Neither Party shall have any liability to the other in respect of the termination of this agreement as a result of force majeure, subject to the payment outlined in above paragraph.

Neither party shall be entitled to claim a force majeure event arising out of any circumstances that exist or subsist upon the date that this Contract is entered into.

For the avoidance of doubt, global or local pricing for the Product, global or local financial events and economic adversity of any kind whatsoever shall not constitute a force majeure event under any circumstances.

ARTICLE 18- ARBITRATION –GOVERNING LAW

This Contract shall be governed by and construed in accordance with Islamic Republic of Iran law.

All disputes arising out of or in connection with this Contract, including but not limited to the implementation, the validity, the execution and the interpretation, shall be finally resolved by arbitration in the Iran Chamber of Commerce and Industry sit of Tehran. The language of the arbitration, including any hearing(s) and arbitral award(s) shall be English. Language of this contract is English and any interpretation beside English text of this contract is not admissible by the buyer.

ARTICLE 19- SELLER'S BANK DETAILS

Seller's account details for any payments will be announced to the buyer by Seller's official letter.

چنانچه خریدار به طور مستقیم یا غیرمستقیم به سبب محدودیت‌های بانکی یا مقررات حاکم یا هر امری خارج از کنترل و اراده خود نتواند محصولات موضوع این قرارداد را از فروشنده اکتساب نماید، ملزم به ایفای تعهدات خود طبق موضوع و شرایط این قرارداد خواهد بود. چنانچه در اثر تأخیر در ایفای تعهدات یا عدم ایفای تعهداتی که منشأ آن امور خارج از اختیار و کنترل خریدار است (حوادث قوه قهریه)، فروشنده متحمل ضرر، زیان، خسارت یا عدم‌النفع گردد، خریدار از مسئولیت مبری خواهد بود؛ مشروط به آنکه خریدار در مدت زمان متعارف، مراتب مربوط به حوادث خارج از اراده و کنترل خود را با ذکر جزئیات به اطلاع فروشنده برساند؛ در غیر این صورت، طرفین مکلف به ایفای تعهدات خود مطابق موضوع قرارداد حاضر خواهند بود.

هیچیک از طرفین تعهدی در قبال فسخ توافق حاضر به دلیل بروز فورس ماژور و با توجه به پرداخت مندرج در بند فوق نخواهد داشت.

هیچیک از طرفین مجاز به اظهار دعوی بابت رخدادهای فورس ماژور ناشی از شرایطی نیست که در حال حاضر وجود دارد یا از تاریخ انعقاد قرارداد حاضر باقی خواهد ماند.

برای اجتناب از هرگونه تردید و ابهام، هرگونه قیمت گذاری جهانی و محلی محصولات، رخدادهای مالی جهانی یا داخلی و بحرانهای اقتصادی هرگز تحت هیچ شرایطی بعنوان رخدادهای فورس ماژور تلقی نخواهند شد.

ماده ۱۸- حکمیت – قانون حاکم

این قرارداد تابع قوانین جمهوری اسلامی ایران بوده و بر اساس آن قوانین تفسیر می‌شود.

هرگونه اختلاف ناشی از این قرارداد از جمله، بدون قید حصر، اجراء نفوذ و اعتبار، ایفای تعهدات و تفسیر آن، از طریق ارجاع به داور نزد اتاق بازرگانی ایران حل و فصل خواهد شد. رأی داور برای طرفین لازم‌الاجراست. زبان داور، اعم از مرحله رسیدگی و صدور رأی، انگلیسی خواهد بود.

زبان این قرارداد انگلیسی است و هرگونه تفسیری غیر از متن انگلیسی این قرارداد توسط خریدار قابل قبول نیست.

ماده ۱۹- جزئیات بانک فروشنده

جزئیات حساب فروشنده جهت هر پرداخت در حین اجرای قرارداد، بصورت رسمی اعلام خواهد شد.

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵ و ۲						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

ARTICLE 20 - MISCELLANEOUS PROVISIONS

This contract represents the entire understanding and agreement between the parties with respect to the subject matter thereof and supersedes all prior negotiations, representation and agreements made by and between such parties (other than written agreements and other documents entered into or delivered pursuant hereto or in connection herewith). This contract may not be amended without the express written consent of both Parties.

Failure to take delivery of the Product or any part of the Quantity and/or to pay any part of the Total Value or Price due under this Agreement shall constitute a fundamental breach of contract and the aggrieved party shall be entitled to claim damages, for all losses and/or consequential damages including loss of profit.

Waiver by either party of any breach of default by the other party shall not construe as a waiver of any other breach or default, whether similar to or different from the breach or default which has been waived.

This contract constitutes the entire understanding between the Buyer and the Seller and supersedes and cancels all prior written agreements and understandings with respect to the subject matter of this contract.

ARTICLE 21 – VALIDITY TO SIGN

This Contract is valid until to countersign.

For and on behalf of The Buyer
(Authorized Signature)

For and on behalf of The Seller
(Authorized Signature)

ماده ۲۰- شرایط متفرقه

قرارداد حاضر به منزله درک و تفاهم کلی فیما بین طرفین در زمینه موضوع مندرج در آن بوده و جایگزین کلیه مکاتبات، اظهارات و توافقات قبلی فیما بین طرفین مزبور خواهد شد (بغیر از توافقات و سایر اسناد مکتوبی که طبق قرارداد حاضر یا در ارتباط با آن منعقد و یا تحویل شده است). قرارداد حاضر بدون رضایت صریح و مکتوب طرفین قابل اصلاح و تمدید نیست.

هرگونه قصور در تحویل محصول یا بخشی از آن و/یا قصور در پرداخت بخشی از ارزش کل قرارداد حاضر به منزله نقض اصولی قرارداد تلقی شده و طرف زیان کننده مجاز به اظهار دعوی بابت خسارات یا کلیه ضررها و/یا خسارات تبعی منجمله ضرر در سود خواهد بود.

هرگونه لغو و اسقاط قصور از سوی یکی از طرفین توسط طرف مقابل نباید بعنوان لغو سایر قصورات یا تخلفات چه مشابه یا متفاوت با نقض یا قصور لغو شده، تلقی گردد.

این قرارداد شامل کلیت توافقات فیما بین خریدار و فروشنده بوده و جایگزین کلیه توافقات و ترتیبات مکتوب پیشین بین طرفین در خصوص موضوع قرارداد می باشد.

ماده ۲۱- اعتبار لازم جهت امضاء

قرارداد حاضر تا جهت امضاء شدن از سوی طرفین معتبر است.

ز طرف خریدار
(امضاء مجاز)

از طرف فروشنده
(امضاء مجاز)

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۲ و ۵ شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

آنالیز سیمان فله تیپ ۲ و ۵

بسته ندالی
شرکت صنایع سیمان دشتستان



Dashtestan cement company

Quality certificate

Cement type 2				
Chemical analysis				
components	Cement specification	tolerance	Test method	Standard specification according to ASTM C 150 : 2019
SiO2 %	21.1		ASTM C 114	
Al2O3 %	4.75		ASTM C 114	Max 6.0
Fe2O3%	3.65		ASTM C 114	Max 6.0
CaO %	62.7		ASTM C 114	
MgO %	3.35		ASTM C 114	Max 6.0
SO3 %	2.55		ASTM C 114	Max 3.0
K2O %	0.76		ASTM C 114	
Na2O %	0.43		ASTM C 114	
Cl %	0.033		ASTM C 114	
L.O.I %	1.75		ASTM C 114	Max 3.0
I. R %	0.55		ASTM C 114	Max 1.5
Free CaO %	1.1		In house method	
C3S	58.10		ASTM C 150	
C2S	13.8		ASTM C 150	
C3A	6.4		ASTM C 150	Max 8
C4AF	11.1		ASTM C 150	
Equivalent Alkalies	0.93		ASTM C 150	
Physical analysis				
Blaine (cm ³ /gr)	3500		ASTM C 204	Min 2600
Autoclave Expansion (%)	0.05		ASTM C 151	Max 0.8
Soundness (mm)	0.2		ASTM C 191	
setting time (minute)	initial	140	ASTM C 191	Min 45
	final	180	EN 196-1	Max 375
Compressive strength (Mpa)	2day	25	EN 196-1	
	3day	30.5	EN 196-1	Min 10
	7day	40.5	EN 196-1	Min 17
	28day	53	EN 196-1	
Sieve/	90μ	0.5	EN 196-6	
	45μ	6.5	EN 196-6	

Laboratory manager:



کارخانه

بزازجان کیلومتر ۷ جاده شیراز

کد پستی: ۷۵۶۱۷۶۹۹۱۵

تلفن: ۰۷۷۳ ۴۳۹ ۲۳۲۲-۸

فکس: ۰۷۷۳ ۴۳۹ ۲۴۰۰

www.dashtestacement.com

دفتر مرکزی

میدان لوزنتین خیابان الوند کوچه ۳۱ پلاک ۹

کد پستی: ۱۵۱۶۶۶۹۱۱۳-۱۴

تلفن: ۸۸ ۸۸ ۱۵ ۰۹

۸۸ ۷۸ ۷۱ ۵۶

فکس: ۸۸ ۷۷ ۹۴ ۳۳

۸۸ ۸۷ ۱۱ ۲۸

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تپ ۵۲
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)

شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

بسمه تعالی
شرکت صنایع سیمان دشتستان

Dashtestan cement company

Quality certificate

Cement type 5				
Chemical analysis				
components	Cement specification	tolerance	Test method	Standard specification according to ASTM C 150 : 2019
SiO2 %	20.4		ASTM C 114	
Al2O3 %	4.4		ASTM C 114	
Fe2O3%	4.5		ASTM C 114	
CaO %	62.6		ASTM C 114	
MgO %	3.4		ASTM C 114	Max 6.0
SO3 %	2.1		ASTM C 114	Max 2.3
K2O %	0.76		ASTM C 114	
Na2O %	0.43		ASTM C 114	
Cl %	0.032		ASTM C 114	
LOI %	1.4		ASTM C 114	Max 3.0
I . R %	0.50		ASTM C 114	Max 1.5
Free CaO %	1.1		In house method	
C3S	57.8		ASTM C 150	
C2S	14.9		ASTM C 150	
C3A	4.06		ASTM C 150	Max 5
C4AF	13.7		ASTM C 150	
2*C3A+C4AF	21.8			Max 25
Equivalent Alkalies	0.93		ASTM C 150	
Physical analysis				
Blaine (cm ³ /gr)	3500		ASTM C 204	Min 2600
Autoclave Expansion (%)	0.05		ASTM C 151	Max 0.8
Soundness (mm)	0.2		ASTM C 191	
setting time (minute)	initial	145	ASTM C 191	Min 45
	final	185	EN 196-1	Max 375
Compressive strength (Mpa)	2day	24	EN 196-1	
	3day	29	EN 196-1	Min 8
	7day	40	EN 196-1	Min 15
	28day	50	EN 196-1	Min 21
Sieve/	90μ	0.5	EN 196-6	
	45μ	6.5	EN 196-6	

Laboratory manager :

Hasanul



www.dashtestancement.com

کارخانه

بزرگان کیلومتر ۷ جاده شیراز
کد پستی: ۷۵۶۱۷۶۹۹۱۵
تلفن: ۰۷۷۲ ۲۲۹ ۲۲ ۲۲-۸
فکس: ۰۷۷۲ ۲۲۹ ۲۲ ۰۰

دفتر مرکزی

میدان آرژانتین خیابان الوند کوچه ۳۱ پلاک ۹
کد پستی: ۱۵۱۶۶۶۹۱۱۳-۱۲
تلفن: ۸۸ ۸۸ ۱۵ ۰۹
۸۸ ۷۸ ۷۱ ۵۶
فکس: ۸۸ ۷۷ ۹۲ ۲۳
۸۸ ۸۷ ۱۱ ۲۸

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۲ و ۵						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول

پیوست شماره ۳

برگ پیشنهاد قیمت فروش سیمان صادراتی فله تیپ ۲ و ۵ صادراتی از بندر نگین بوشهر

بدینوسیله اعلام میدارم پس از بررسی و آگاهی کامل و پذیرش تعهد اجرا و مسئولیت در مورد مطالب و مندرجات اسناد شرکت در مزایده، بطور کلی تمامی مدارک و اسناد مزایده و با اطلاع کامل از جمیع شرایط و عوامل موجود قبول نموده و قیمت پیشنهادی خود و اطلاعات مورد درخواست را براساس اسناد مزایده و تحویل سیمان در بندر نگین بوشهر بصورت FOB شرح زیر میباشد:

شخص حقوقی:

شرکت با مدیریت آقای / خانم

..... (مدیرعامل) و (هیات مدیره)

به شماره ثبت.....

کد اقتصادی شناسه ملی با معرفی آقای/ خانم

..... فرزند با کدملی..... بعنوان

نماینده جهت پیگیری و انجام امور اداری

شخص حقیقی:

آقا/ خانم فرزند شماره شناسنامه

.....

کدملی شماره پاسپورت

.....

به نشانی

.....

شماره تلفن ثابت شماره فکس شماره موبایل

..... شماره وات ساپ پست الکترونیکی

.....

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵ و ۲ شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 	
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:	
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول	

جمع کل دلار		قیمت هر تن به دلار		مقدار تناژ	نوع سیمان فله
حروف	عدد	حروف	عدد		
				۴۰.۰۰۰ تن	تیپ ۲
				۱۰.۰۰۰ تن	تیپ ۵

حقیقی

امضاء

حقوقی

امضاء و مهر شرکت

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۲ و ۵						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	
						نوبت برگزاری:
						اول

پیوست شماره ۴

فرمت پوششی پاکت های ارسالی الف-ب-ج

لطفاً فرمت های زیر را برش داده و بر روی پاکت ها بچسبانید.

<p>مزایده فروش سیمان صادراتی تیپ ۲ و ۵ از بندر نگین بوشهر</p>	
<p>پاکت: الف</p> <p>حاوی سپرده شرکت در مزایده</p>	
<p>پیشنهاد دهنده:</p> <p>آدرس:</p> <p>تلفن:</p>	<p>مزایده گذار: شرکت صنایع سیمان دشتستان</p> <p>دفتر تهران: میدان آرژانتین ، خیابان الوند ، نیش کوچه البرز ، پلاک ۱۱ . تلفن: ۷-۰۷۷۹۱۵۷۰۹۲۱ داخلی ۱۲۰۸</p> <p>استان بوشهر -شهرستان برازجان - کیلومتر ۷ جاده شیراز - کارخانه صنایع سیمان دشتستان تلفن ۰۷۷-۹۱۵۷۰۹۲۱</p>
<p>ساعت و تاریخ تحویل:</p> <p>نام و امضاء تحویل گیرنده:</p>	

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵ و ۲						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 
شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						
نوبت برگزاری:	نوع سند:	کد قرارداد:	شماره مزایده:	نوع:	تاریخ:	شماره اصلاحیه:
اول	شرایط مزایده	SI/04	3-SI-1401-04-04-01	فروش	شهریور ۱۴۰۱	03

مزایده فروش سیمان صادراتی تیپ ۲ و ۵ از بندر نگین بوشهر

پاکت: ب

حاوی مستندات ثبتی و اطلاعات هویتی و اسناد مزایده و پیش نویس قرارداد

<p>پیشنهاد دهنده:</p> <p>آدرس:</p> <p>تلفن:</p>	<p>مزایده گذار: شرکت صنایع سیمان دشتستان</p> <p>دفتر تهران: میدان آرژانتین ، خیابان الوند ، نیش کوچه البرز ، پلاک ۱۱ . تلفن: ۷-۰۷۷۹۱۵۷۰۹۲۱ داخلی ۱۲۰۸</p> <p>استان بوشهر -شهرستان برازجان - کیلومتر ۷ جاده شیراز - کارخانه صنایع سیمان دشتستان تلفن ۷-۰۷۷-۹۱۵۷۰۹۲۱</p>
<p>ساعت و تاریخ تحویل:</p> <p>نام و امضاء تحویل گیرنده:</p>	

مزایده فروش سیمان صادراتی تیپ ۲ و ۵ از بندر نگین بوشهر

پاکت: ج

حاوی پیشنهاد قیمت

<p>پیشنهاد دهنده:</p> <p>آدرس:</p> <p>تلفن:</p>	<p>مزایده گذار: شرکت صنایع سیمان دشتستان</p> <p>دفتر تهران: میدان آرژانتین ، خیابان الوند ، نیش کوچه البرز ، پلاک ۱۱ . تلفن: ۷-۰۷۷۹۱۵۷۰۹۲۱ داخلی ۱۲۰۸</p> <p>استان بوشهر -شهرستان برازجان - کیلومتر ۷ جاده شیراز - کارخانه صنایع سیمان دشتستان تلفن ۷-۰۷۷-۹۱۵۷۰۹۲۱</p>
<p>ساعت و تاریخ تحویل:</p> <p>نام و امضاء تحویل گیرنده:</p>	

برگ اطلاعات و شرایط شرکت در مزایده فروش سیمان فله صادراتی تیپ ۵۲ شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام)						شرکت صنایع سیمان دشتستان (سهامی عام) 	
شماره اصلاحیه:	تاریخ:	نوع:	شماره مزایده:	کد قرارداد:	نوع سند:	نوبت برگزاری:	
03	شهریور ۱۴۰۱	فروش	3-SI-1401-04-04-01	SI/04	شرایط مزایده	اول	